

Coordinado por / Edited by María Isabel González-Cruz

Discursos e Identidades en la Ficción Romántica / Discourses and Identities in Romance Fiction

Visiones Anglófonas de Madeira y Canarias / Anglophone Visions from Madeira and the Canaries

SERIES IN LITERARY STUDIES

BRIDGING LANGUAGES AND SCHOLARSHIP

Resumen / Summary

Despreciado por la crítica por su condición de literatura popular y femenina, el género romántico no solo continúa imbatible en el mercado editorial con su elevado índice de ventas, sino que en las últimas décadas está siendo objeto de interesantes estudios académicos. “Discursos e Identidades en la Ficción Romántica” se suma a esta corriente, al abordar el análisis interdisciplinar de un corpus de novelas publicadas en lengua inglesa entre 1955 y 2004. Ambientados en las islas atlánticas de Madeira y Canarias, estos textos encierran una variedad de discursos que ponen de manifiesto una visión muy anglófona de los lugares visitados por las protagonistas. Además del esperado discurso de género, en sus páginas se detecta un discurso del paraíso que resalta el exotismo de las islas, despertando en ocasiones la concienciación medioambiental, aunque también se perciben actitudes lingüísticas e incluso raciales, a medida que las autoras indagan en el descubrimiento del Otro. Ni los personajes ni los narradores son ajenos al choque de identidades y al contacto lingüístico (anglo-español y anglo-portugués), de manera que los conflictos que generan la identidad nacional, la identidad de género y la identidad étnica se vislumbran claramente tras la aparente sencillez de la intriga amorosa de este tipo de novelas.

Disdained by critics for its status as popular and feminine literature, romance fiction not only remains unbeatable in the publishing market in terms of sales, but has also been the subject of interesting academic studies in recent decades. “Discourses and Identities in Romance Fiction” joins this trend by addressing the interdisciplinary analysis of a corpus of novels published in English between 1955 and 2004. Set on the Atlantic islands of Madeira and the Canaries, these texts develop a variety of discourses that reveal a very Anglophone vision of the places visited by their protagonists. In addition to the expected gender discourse, these romances tend to include a paradise narrative that highlights the exoticism of the islands, sometimes awakening environmental awareness. Linguistic

and even racial attitudes also come to the forefront, as the writers explore and describe the features of the Other. Neither the characters nor the narrators are oblivious to the clash of identities and the linguistic contact (English-Spanish and English-Portuguese) exposed in this type of novels, revealing the conflicts generated by national, gender and/or ethnic identities behind the apparent simplicity of their love plots.

Sobre el editor / About the editor

María Isabel González-Cruz es Catedrática de Filología Inglesa en la Facultad de Filología de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, donde imparte la asignatura “Pragmática de la Lengua Inglesa” en el Grado de Lenguas Modernas. Sus principales líneas de investigación incluyen los estudios aplicados de sociolingüística y pragmática, el uso de anglicismos y el empleo de hispanismos en la lengua inglesa, así como las relaciones entre las Islas Canarias y el mundo anglosajón, contando con diversas publicaciones en todos esos ámbitos. Desde 2004 coordina el grupo de investigación “Estudios sociolingüísticos y socioculturales”. Entre 2015 y 2018 dirigió el proyecto de investigación e interdisciplinar “Discursos, géneros e identidad en un corpus de novela rosa inglesa ambientada en Canarias y otras islas atlánticas”, financiado por el Ministerio de Economía y Competitividad del Gobierno de España.

María Isabel González-Cruz is Full Professor in English Studies at the University of Las Palmas de Gran Canaria (Canary Islands, Spain), where she teaches Pragmatics in the Degree in Modern Languages. Her research interests include issues related to Sociolinguistics and Pragmatics, particularly Anglicisms, and Hispanicisms in English. She has also published widely on the Anglo-Canarian socio-cultural and linguistic contact and its bibliographical production. Since 2004 she has been the leader of the ULPGC Research Team ‘Sociolinguistic and Sociocultural Studies’. Between 2015 and 2018 she coordinated the interdisciplinary research project ‘Discourses, gender and identity in a corpus of popular romance fiction novels set in the Canaries and other Atlantic islands’, funded by the Spanish Government.



March 2022 | Hardback 236x160mm | 406 Pages | ISBN: 978-1-64889-088-8

SUBJECTS Literary Studies, Language and Literature, Cultural Studies

VIEW/ORDER ONLINE AT vernonpress.com/book/1184

12% DISCOUNT ONLINE
USE CODE AT CHECKOUT

FLYPR12



VERNON PRESS
www.vernonpress.com

\$ 88

€ 76

£ 69